



*Taiwan-Asia Exchange Foundation*

臺灣亞洲交流基金會

蕭新煌董事長 8 月 8 日上午出席

「財團法人臺灣亞洲交流基金會開幕儀式」談話稿

蔡總統，李秘書長、吳部長、各位與會嘉賓，午安。

首先我衷心感謝各位嘉賓撥冗蒞臨，讓我深切地感受到國內外各界對新南向政策與臺灣亞洲交流基金會的重視。蔡總統上任後所推動的新南向政策，就是交朋友，結交鄰近區域與理念相近的夥伴，在這裡要特別感謝幾位駐台使節參加今天的開幕式。

As the New Southbound Policy is about to deepen partnerships with regional neighbors and like-minded countries, I would like to express my sincere thanks to the foreign representatives present at our opening ceremony today:

1. Representative Tran Duy Hai from the Vietnam Economic and Cultural Office;
2. Representative Gary Cowan from the Australian Office in Taipei;
3. Acting Director Raymond Greene of the American Institute in Taiwan;
4. Deputy Representative Nishiumi Shigehiro of the Japan-Taiwan Exchange Association;
5. Deputy Representative Jeff Khoo of the Singapore Trade Office in Taipei;

And I would also like to extend our sincere welcome to all the

distinguished guests representing different foreign offices.

今天是臺亞基金會成立的大日子，同時也是東協成立 51 週年的紀念日。在 1967 年 8 月 8 日這一天，以「合作」、「友好」與「和平」為精神的東南亞國協正式成立。直到今天，「合作」、「友好」與「和平」仍然是亞洲發展的重要目標，更是鞏固當前印太區域秩序的重要支柱。

臺亞基金會的成立，是臺灣落實新南向政策的新階段。我們本著與東協相同的區域互助精神，設定了具體和明確的發展目標：就是要與區域夥伴與理念相近的國家建立全面深化合作的關係，共同推動「以人為中心」(people-centered)的共同體。這是新南向政策的目標，也是臺亞基金會要全力貢獻的方向。

我們要將過去強調經貿與投資合作的臺灣與亞洲關係，擴大成為人民與人民、組織與組織、社會與社會間的全面協力關係 (comprehensive connectivity)。這樣的政策工程單靠政府帶領恐怕不容易，也難奏效。我們需要更多的民間動力一起來攜手前進。臺亞基金會代表的是凝聚民間與政府能量的平台，為臺灣與東南亞、南亞與澳紐地區關係開創合作新局。更重要的是，新南向政策關乎臺灣的社會轉型，也攸關臺灣的亞洲鏈結，更事關臺灣的對外戰略。

儘管新南向政策是由政府倡議和各相關部門在執行，但民間響應

的深度與廣度更是這個政策能否持續推動的關鍵。在 2018 年的今天，我們的鄰近區域國家面臨到許多新的挑戰，臺灣各界的溫暖支持與參與，都希望能與我們的夥伴攜手克服難關。在菲律賓，馬拉韋市的重建問題急需各界支持，慈濟提供了 10,780 噸的白米、400 間簡易屋，協助當地民眾度過難關。在寮國南方，因水壩潰堤所造成的水患導致數千人無家可歸，寮國臺商迅速動員募款與募集資源，無私地提供受災民眾最直接的協助，再次展現來自臺灣的關懷。這兩案例只是臺灣民間社會關心整個區域的最新事蹟。

民間社會過去是、在未來也將繼續是臺灣新南向政策的推手，也是持續深耕臺灣與亞洲友好互助關係的跨國網絡。在 1990 年代初，還沒開啟第一波南向政策以前，我們的民間社會 NGO 早為臺灣在東南亞國家社會裡陸續扎根。當前的第三波新南向政策，希望更能彰顯民間社會已累積的成果，並且藉由政府的幾個旗艦計畫提供較充分的政策協助和資源投入。

我想再次強調，臺亞基金會將扮演一個稱職和有效平台的角色，讓政府與過去獨自奮鬥的民間團體和組織力量有充分的合作機會，藉著互相學習與相互賦權，一同促進臺灣在東南亞、南亞以及澳紐地區的貢獻。

臺灣亞洲交流基金會設有國際交流部、研究規劃部與行政部，我們邀請年青、充滿活力的同仁發展新的跨國合作團隊與行動計畫。基金會將主辦每年十月舉行的「玉山論壇：亞洲創新與進步對話」（Yushan Forum: Asian Dialogue for Innovation and Progress），展現臺灣與亞洲國家的繁榮與發展成果。除此之外，本會將積極推動五項常態性的行動計畫，分別是「智庫合作計畫」、「亞洲青年領袖計畫」、「公民社會鏈結計畫」、「文化交流計畫」以及「區域韌性計畫」，一步一步促成臺灣社會與亞洲國家與社會的密切合作，分享經驗、共享成果。

我們希望藉由與區域主要智庫、非政府組織（NGO）、青年領袖和文化藝術團體等四大領域的深度合作，開展多元而全面的行動計畫，以促進亞洲發展共同體意識，並轉換成長期合作的夥伴關係。

另外，我們今天也將第一步與台灣國內的六個夥伴機構一齊正式發起「亞洲深耕聯盟」（Asian Engagement Consortium, AEC），另六個夥伴機構分別為財團法人兩岸交流遠景基金會、中華民國對外貿易發展協會、財團法人中華經濟研究院台灣東南亞國家協會研究中心、財團法人國家藝術文化基金會、國立政治大學東南亞研究中心與社團法人台灣海外援助發展聯盟。此聯盟將共同形塑跨智庫、跨領域的非政府組織網絡，讓新型態的策略聯盟與國際夥伴攜手加深台灣與亞洲各國的合作。我有信心未來臺亞基金會將越來越茁壯，為臺灣民間社會

與亞洲鄰近和理念相近的國家社會搭橋，讓彼此的交流越來越緊密和厚實，也讓更多外國朋友了解和欣賞臺灣對區域穩定與發展的長期貢獻。

在此，我再一次感謝大家的蒞臨，更先謝謝各位在今後對本基金會的支持。祝大家健康、平安。